

FI

LIITE I

”1 OSA

Asetuksen (EU) N:o 576/2013 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu alueiden ja kolmansien maiden luettelo

ISO-koodi	Alue tai kolmas maa
AD	Andorra
CH	Sveitsi
FO	Färsaaret
GI	Gibraltar
GL	Grönlanti
IS	Islanti
LI	Liechtenstein
MC	Monaco
SM	San Marino
VA	Vatikaanivaltio

”

FI
FI

LIITE II

”2 OSA

Asetuksen (EU) N:o 576/2013 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu alueiden ja kolmansien maiden luettelo

ISO-koodi	Alue tai kolmas maa	Mukaan luetut alueet
AC	Ascensionsaari	
AE	Arabiemiirikunnat	
AG	Antigua ja Barbuda	
AR	Argentiina	
AU	Australia	
AW	Aruba	
BA	Bosnia ja Hertsegovina	
BB	Barbados	
BH	Bahrain	
BM	Bermuda	
BQ	Bonaire, Sint Eustatius ja Saba	
BY	Valko-Venäjä	
CA	Kanada	
CL	Chile	
CW	Curaçao	
FJ	Fidži	
FK	Falklandinsaaret	
HK	Hongkong	
JM	Jamaika	
JP	Japani	
KN	Saint Kitts ja Nevis	
KY	Caymansaaret	
LC	Saint Lucia	
MS	Montserrat	
MK	Pohjois-Makedonia	
MU	Mauritius	
MX	Meksiko	
MY	Malesia	
NC	Uusi-Kaledonia	

NZ	Uusi-Seelanti	
PF	Ranskan Polynesia	
PM	Saint-Pierre ja Miquelon	
RU	Venäjä	
SG	Singapore	
SH	Saint Helena	
SX	Sint Maarten	
TT	Trinidad ja Tobago	
TW	Taiwan	
US	Amerikan yhdysvallat	AS – Amerikan Samoa GU – Guam MP – Pohjois-Mariaanit PR – Puerto Rico VI – Yhdysvaltain Neitsytsaaret
VC	Saint Vincent ja Grenadiinit	
VG	Brittiläiset Neitsytsaaret	
VU	Vanuatu	
WF	Wallis ja Futuna	

”

LIITE III

”1 OSA

Eläinten terveystodistuksen malli koirien, kissojen ja frettien asetuksen (EU) N:o 576/2013 5 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisia joltakin alueelta tai jostakin kolmannelta maasta jäsenvaltioon tapahtuvia muita kuin kaupallisia siirtoja varten

MAA:
varten

Eläinlääkärin todistus EU:iin vientiä

O s a I: L ä h e t y k s e n t i e d o t	I.1. Lähettäjä Nimi Osoite Puhelin	I.2. Todistuksen viitenumero	I.2.a	
		I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen		
		I.4. Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen		
	I.5. Vastaanottaja Nimi Osoite Postinumero Puhelin	I.6. Lähetyksestä vastaava henkilö EU:ssa		
	I.7. Alkuperämaa I S O - koodi	I.8. Alkuperäalue Koodi	I.9. Määränpäämaa I S O - koodi	I.10. Määränpääalue Koodi
	I.11. Alkuperäpaikka	I.12. Määräpaikka		
	I.13. Lastauspaikka	I.14. Lähtöpäivä		
	I.15. Kuljetusvälineet	I.16. EU:n saapumisrajatarkastusasema		
		I.17. CITES-nro(t)		
	I.18. Tavarankuvaus	I.19. Nimikenumero (HS-koodi) 010619		I.20. Määrä
I.21. Tuotteiden lämpötila		I.22. Pakkausten kokonaislukumäärä		
I.23. Sinetin nro / Kontin nro		I.24. Pakkausten tyyppi		
I.25. Tavaralle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen: Lemmikkieläimet <input type="checkbox"/>				

I.26. Kauttakuljetus kolmanteen maahan			I.27. EU:iin tuontia tai maahantuloa varten		
I.28. Tavaroiden tunnistustiedot					
Laji	Sukupuoli	Väri	Rotu	Tunnistenumero	Tunnistusjärjestelmä
Syntymäaika (tieteellinen nimi) [pp.kk.vvvv]					

Koirien, kissojen ja frettien muu kuin kaupallinen siirto joltakin alueelta tai jostakin kolmannelta maasta jäsenvaltioon asetuksen (EU) N:o 576/2013 5 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti

**Os
a
II:
To
dis
tus**

II. Terveyttä koskevat tiedot	II.a Todistuksen viitenumero	II.b
Allekirjoittanut (lisätään alueen tai kolmannen maan nimi) virkaeläinlääkäri ⁽¹⁾ / toimivaltaisen viranomaisen hyväksymä eläinlääkäri ⁽¹⁾ vakuuttaa, että seuraavat vaatimukset täyttyvät:		
<u>Omistajan ilmoittama matkan tarkoitus:</u>		
II.1.	Liitteenä olevassa ilmoituksessa ⁽²⁾ , jonka omistaja tai luonnollinen henkilö, jolle omistaja on kirjallisesti antanut luvan eläinten muuhun kuin kaupalliseen siirtoon omistajan puolesta, on toimittanut, ja sitä tukevissa todisteissa ⁽³⁾ vahvistetaan, että kohdassa I.28 kuvatut eläimet matkustavat omistajan tai luonnollisen henkilön, jolle omistaja on kirjallisesti antanut luvan eläinten muuhun kuin kaupalliseen siirtoon omistajan puolesta, mukana enintään viisi päivää ennen tämän liikkumista tai enintään viisi päivää sen jälkeen, eikä siirron tarkoituksena ole eläinten myynti tai omistajuuden siirto. Muun kuin kaupallisen siirron aikana eläimistä vastaa	
^{(1) joko}	[omistaja;]	
^{(1) tai}	[luonnollinen henkilö, jolle omistaja on kirjallisesti antanut luvan eläinten muuhun kuin kaupalliseen siirtoon omistajan puolesta;]	
^{(1) tai}	[kuljettajan, jonka kanssa omistaja on sopinut eläinten muun kuin kaupallisen siirron hoitamisesta omistajan puolesta, nimeämä luonnollinen henkilö;]	
^{(1) joko}	II.2. Kohdassa I.28 kuvattuihin eläimiin on enintään viisi...	

Koirien, kissojen ja frettien muu kuin kaupallinen siirto joltakin alueelta tai jostakin kolmannelta maasta jäsenvaltioon asetuksen (EU) N:o 576/2013 5 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti

II.	Terveyttä koskevat tiedot	II.a	Todistuksen viitenumero	II.b
⁽¹⁾ joko	[II.2. kohdassa I.28 kuvattuja siirrettäviä eläimiä on esittänyt viisi,]			
⁽¹⁾ tai	[II.2. kohdassa I.28 kuvattujen siirrettävien eläinten lukumäärä on suurempi kuin viisi, eläimet ovat yli kuuden kuukauden ikäisiä, siirron tarkoituksena on osallistuminen kilpailuihin, näyttelyihin, urheilutapahtumiin tai tällaisiin tapahtumiin liittyvään koulutukseen, ja omistaja tai kohdassa II.1 tarkoitettu luonnollinen henkilö on esittänyt todisteen ⁽³⁾ siitä, että			
⁽¹⁾ joko	[eläimet on rekisteröity osallistumaan tällaisiin tapahtumiin;]			
⁽¹⁾ tai	[tällaisia tilaisuuksia järjestävä yhdistys on rekisteröinyt eläimet;]			
	<u>Raivotautirokotus ja raivotaudin vasta-aineiden määritys:</u>			
⁽¹⁾ joko	[II.3. Kohdassa I.28 kuvatut eläimet ovat alle 12 viikon ikäisiä, eikä niitä ole rokotettu raivotautia vastaan, tai ne ovat 12–16 viikon ikäisiä, ja ne on rokotettu raivotautia vastaan, eikä vähintään 21:tä päivää ole kulunut siitä, kun asetuksen (EU) N:o 576/2013 ⁽⁴⁾ liitteessä III vahvistettujen kelpoisuusvaatimusten mukaisesti annettu ensimmäinen raivotautirokotus annettiin, ja			
	II.3.1	alue tai kolmas maa, josta kohdassa I.1 ilmoitetut eläimet ovat lähtöisin, mainitaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 577/2013 liitteessä II olevassa luettelossa, ja kohdassa I.5 ilmoitettu määräpaikkana oleva jäsenvaltio on tiedottanut julkisesti, että se sallii tällaisten eläinten siirron alueelleen; ja		
⁽¹⁾ joko	[II.3.2	liitteenä olevassa omistajan tai kohdassa II.1 tarkoitettun luonnollisen henkilön toimittamassa ilmoituksessa ⁽⁵⁾ todetaan, että eläimet eivät ole niiden syntymän ja muun kuin kaupallisen siirron välisenä aikana olleet kosketuksissa raivotaudille alttiisiin lajeihin kuuluvien luonnonvaraisten eläinten kanssa;]		
⁽¹⁾ tai	[II.3.2	eläimet ovat emonsa kanssa, josta ne ovat vielä riippuvaisia, ja voidaan vahvistaa, että emolle oli ennen niiden syntymää annettu raivotautirokotus, joka oli asetuksen (EU) N:o 576/2013 liitteessä III vahvistettujen kelpoisuusvaatimusten mukainen;]]		
⁽¹⁾ ja/tai	[II.3. kohdassa I.28 kuvatut eläimet olivat vähintään 12 viikon ikäisiä, kun ne rokotettiin raivotautia vastaan, ja vähintään 21 päivää on kulunut siitä, kun asetuksen (EU) N:o 576/2013 liitteessä III asetettujen kelpoisuusvaatimusten mukaisesti annettu ensimmäinen raivotautirokotus ⁽⁴⁾ annettiin, ja mahdollinen myöhempi uusintarokotus annettiin sitä edeltävän rokotuksen voimassaoloaikana ⁽⁶⁾ ; ja			
⁽¹⁾ joko	[II.3.1	kohdassa I.28 kuvatut eläimet tulevat täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 577/2013 liitteessä II olevassa luettelossa mainitulta alueelta tai siinä mainitusta kolmannelta maasta joko suoraan, tai ne kuljetetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 577/2013 liitteessä II olevassa luettelossa mainitun alueen tai kolmannen maan taikka jonkin muun kuin täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 577/2013 liitteessä II olevassa luettelossa mainitun alueen tai kolmannen maan kautta asetuksen (EU) N:o 576/2013 ⁽⁷⁾ 12 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisesti, ja voimassa olevan raivotautirokotuksen tiedot annetaan jäljempänä olevassa taulukossa;]		
⁽¹⁾ tai	[II.3.1	kohdassa I.28 kuvatut eläimet tulevat muulta kuin sellaiselta alueelta tai muusta kuin sellaisesta kolmannelta maasta, joka mainitaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 577/2013 liitteessä II olevassa luettelossa, tai ne on määrätty kuljettaa tällaisen alueen tai kolmannen maan kautta, ja on suoritettu raivotaudin vasta-aineiden määritys ⁽⁸⁾ , jonka toimivaltaisen viranomaisen hyväksymä eläinlääkäri teki verinäytteestä jäljempänä olevassa taulukossa ilmoitettuna päivänä aikaisintaan 30 päivää sitä edeltävän rokotuksen jälkeen ja vähintään kolme kuukautta ennen tämän todistuksen myöntämispäivää ja jossa vasta-ainepitoisuuden osoitettiin olevan vähintään 0,5 IU/ml ⁽⁹⁾ , ja mahdollinen myöhempi uusintarokotus annettiin sitä edeltävän rokotuksen voimassaoloaikana ⁽⁶⁾ , ja nykyisen raivotautirokotuksen tiedot ja immuunivasteen testaamista koskevan näytteenoton päivämäärä annetaan jäljempänä olevassa taulukossa:		

MAA

Koirien, kissojen ja frettien muu kuin kaupallinen siirto joltakin alueelta tai jostakin kolmannelta maasta jäsenvaltioon asetuksen (EU) N:o 576/2013 5 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti

II. Terveyttä koskevat tiedot		II.a Todistuksen viitenumero			II.b		
Transponderi tai tatuointi		Rokotuspäivä [pp.kk.vvvv]	Rokotteen nimi ja valmistaja	Erän numero	Rokotuksen voimassaolo		Verinäytteen ottopäivä [pp.kk.vvvv]
Eläimen aakkosnumeerinen tunnus	Transponderin asettamispäivä ja/tai tunnuksen lukemispäivä ⁽¹⁰⁾ [pp.kk.vvvv]				Ensimmäinen päivä [pp.kk.vvvv]	Viimeinen päivä [pp.kk.vvvv]	
]]							
<p><u>Loiskäsittely:</u></p> <p>⁽¹⁾ joko [II.4. kohdassa I.28 kuvatut koirat ovat komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/878 liitteessä lueteltuun jäsenvaltioon tarkoitettuja koiria, joille on tehty <i>Echinococcus multilocularis</i> -tartunnalta suojaava käsittely, ja hoitavan eläinlääkärin komission delegoidun asetuksen (EU) 2018/772 6 artiklan mukaisesti tekemän käsittelyn ⁽¹¹⁾⁽¹²⁾⁽¹³⁾ tiedot esitetään jäljempänä olevassa taulukossa.]</p> <p>⁽¹⁾ tai [II.4. kohdassa I.28 kuvatuille koirille ei ole tehty <i>Echinococcus multilocularis</i> -tartunnalta suojaavaa käsittelyä ⁽¹¹⁾.]</p>							
Koiran transponderin tai tatuoinnin numero	Echinococcus-tartunnalta suojaava käsittely		Hoitava eläinlääkäri				
	Tuotteen nimi ja valmistaja	Käsittelyn päivämäärä [pp.kk.vvvv] ja kellonaika [00.00]	Nimi (suuraakkosin), leima ja allekirjoitus				

Koirien, kissojen ja frettien muu kuin kaupallinen siirto joltakin alueelta tai jostakin kolmannesta maasta jäsenvaltioon asetuksen (EU) N:o 576/2013 5 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti

II. Terveyttä koskevat tiedot	II.a Todistuksen viitenumero	II.b
<p style="text-align: right;">]]</p> <p>Huomautukset</p> <p>a) Tämä todistus on tarkoitettu koirille (<i>Canis lupus familiaris</i>), kissoille (<i>Felis silvestris catus</i>) ja freteille (<i>Mustela putorius furo</i>).</p> <p>b) Todistus on voimassa 10 päivää siitä päivästä, jona virkaeläinlääkäri myöntää sen, siihen päivään saakka, jona nimetyssä matkustajien maahantulopaikassa tehdään asiakirja- ja tunnistustarkastukset (maahantulopaikoista on tietoa osoitteessa http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointentry_en.htm).</p> <p>Kun kyseessä on meritse tapahtuva kuljetus, kyseistä 10 päivän määräaikaa jatketaan merimatkan kestoa vastaavalla lisäjaksolla.</p> <p>Kun on kyse edelleen muihin jäsenvaltioihin tapahtuvista siirroista, todistus on voimassa yhteensä neljä kuukautta asiakirja- ja tunnistustarkastusten päivämäärästä tai raivotautirokotuksen voimassaolon päättymispäivään asti taikka kunnes kohdassa II.3 tarkoitetut alle 16 viikon ikäisiä eläimiä koskevat edellytykset eivät enää ole sovellettavissa, sen mukaan mikä ajankohdista on aikaisin. On tärkeää huomata, että eräät jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet, etteivät ne salli kohdassa II.3 tarkoitettujen alle 16 viikon ikäisten eläinten siirtämistä alueelleen (tarkempia tietoja on saatavissa osoitteessa http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm).</p> <p>Osa I:</p> <p>Kohta I.5: <i>Vastaanottaja</i>: ilmoitetaan ensimmäisenä määräpaikkana oleva jäsenvaltio.</p> <p>Kohta I.28: <i>Tunnistusjärjestelmä</i>: valitaan transponderi tai tatuointi.</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Tunnistusnumero</i>: ilmoitetaan transponderin tai tatuoinnin aakkosnumeerinen tunnus.</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Syntymäaika/rotu</i>: omistajan ilmoittama.</p> <p>Osa II:</p> <p>(1) Tarpeeton viivataan yli.</p> <p>(2) Todistukseen on liitettävä kohdassa II.1 tarkoitettu ilmoitus, jonka on oltava täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 577/2013 liitteessä IV olevassa 3 osassa esitetyn mallin ja siinä vahvistettujen lisävaatimusten mukainen.</p> <p>(3) Kohdassa II.1 tarkoitettu todiste (esim. tarkastuskortti, lentolippu) ja kohdassa II.2 tarkoitettu todiste (esim. sisäänpääsyä osoittava kuitti, todiste jäsenyydestä) on pyynnöstä annettava huomautusten kohdassa b tarkoitetuista tarkastuksista vastaaville toimivaltaisille viranomaisille.</p> <p>(4) Uusintarokotus on katsottava ensimmäiseksi rokotukseksi, ellei sitä ole annettu edellisen rokotuksen voimassaoloaikana.</p> <p>(5) Todistukseen liitettävän, kohdassa II.3.2 tarkoitetun ilmoituksen on oltava täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 577/2013 liitteessä I olevassa 1 ja 3 osassa vahvistettujen muotoa, ulkoasua ja kieliä koskevien vaatimusten mukainen.</p> <p>(6) Todistukseen on liitettävä oikeaksi todistettu jäljennös kyseisten eläinten tunnistus- ja rokotustiedoista.</p> <p>(7) Kolmas vaihtoehto edellyttää, että omistaja tai kohdassa II.1 tarkoitettu luonnollinen henkilö esittää kohdassa b tarkoitetuista tarkastuksista vastaavien toimivaltaisten viranomaisten pyynnöstä ilmoituksen siitä, että eläimet eivät ole muun kuin täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 577/2013 liitteessä II olevassa luettelossa mainitun alueen tai kolmannen maan kautta tapahtuneen kuljetuksen aikana olleet kosketuksissa raivotaudille alttiisiin lajeihin kuuluviin eläimiin ja että ne on pidetty suljettuina kuljetusvälineeseen tai kansainvälisen lentoaseman alueella. Ilmoituksen on oltava täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 577/2013 liitteessä I olevassa 2 ja 3 osassa vahvistettujen muotoa, ulkoasua ja kieliä koskevien vaatimusten mukainen.</p> <p>(8) Kohdassa II 3.1 tarkoitettuun raivotaudin vasta-ainetutkimukseen sovelletaan seuraavaa:</p>		

MAA

Koirien, kissojen ja frettien muu kuin kaupallinen siirto joltakin alueelta tai jostakin kolmannelta maasta jäsenvaltioon asetuksen (EU) N:o 576/2013 5 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti

II.	Terveyttä koskevat tiedot	II.a	Todistuksen viitenumero	II.b
Virkaeläinlääkäri / Hyväksytty eläinlääkäri				
	Nimi (suuraakkosin):			Pätevyys ja virka-asema:
	Osoite			
	Puhelin:			
	Päiväys:			Allekirjoitus:
	Leima:			
Toimivaltaisen viranomaisen vahvistus (ei tarvita, jos todistus on virkaeläinlääkäriin allekirjoittama)				
	Nimi (suuraakkosin):			Pätevyys ja virka-asema:
	Osoite			
	Puhelin:			
	Päiväys:			Allekirjoitus:
	Leima:			
Matkustajien maahantulopaikan virkailija (johonkin toiseen jäsenvaltioon tapahtuvaa edelleen siirtämistä varten)				
	Nimi (suuraakkosin):			Virka-asema:
	Osoite			
	Puhelin:			
	Sähköpostiosoite:			
	Asiakirja- ja tunnistustarkastusten päivämäärä:			Allekirjoitus: Leima:

»